

В день Годовщины Основания школы небо было ясным и голубым, что идеально подходило для посещения парка развлечений.

Поскольку я находилась в окружении трех персон, каждая из которых сияла в своем собственном свете, мое настроение было прекрасным как никогда.

Я хотела попасть на столько аттракционов, сколько это было возможно, а потому мы прибыли прямо перед самым открытием парка.

Первый аттракцион, на котором мы прокатились, был, естественно, Русские горки. Мы должны успеть посетить как можно больше популярных аттракционов, прежде чем это место наполнится людьми, не так ли?

По-видимому, некоторые богатые дети нанимают кого-нибудь, чтобы те занимали очередь вместо них, но мы самостоятельно стояли в них.

Если кто-то стоит в очереди вместо тебя, то другим посетителям это кажется несправедливым, и они чувствуют себя несчастными, не так ли?

Когда долго стоишь в очереди, то это утомительно, но если ты при этом болтаешь с друзьями, то время проходит весело, правда!

Ученики как средней, так и старшей школы в Суйран делили один и тот же «Пион» на всех, поэтому, несмотря на то, что они не были особо близки, эти трое и прежде несколько раз общались друг с другом.

Аира-сама была рада послушать, как Инари-сама рассказывает ей о старшей школе.

Слава богу. Поскольку она не знала Они-сама (брата) и его друга достаточно хорошо, то я переживала по поводу того, что Аира-сама будет скучно с нами.

Но если ей весело, то я тоже счастлива.

Другие посетители, стоящие в очереди, время от времени посматривали на нас.

Ааах, я вижу. Они ничего не могут с собой поделать, потому что эти трое такие сияющие, правильно? Я понимаю, что они чувствуют.

Но по виду этой троицы не скажешь, что они наслаждаются чужими взглядами. Пожалуйста, воспринимайте это как возможность развлечься для тех, кому скучно стоять в очереди, и просто позвольте им это.

Осмотревшись вокруг, я обнаружила, что люди сюда в основном приходят большими дружескими компаниями, но иногда среди них попадаются и парочки.

Если посмотреть на нас со стороны, создастся ли впечатление, что мы на двойном свидании?

Когда Инари-сама и Аира-сама встали ближе друг к другу, они выглядели как привлекательная

пара. Мм-мн.

А что насчет Они-сама?

Жалкий человечиска, у которого даже нет девушки, чтобы пригласить её на двойное свидание, а потому он привел с собой свою младшую сестру.

Ох, нет! Неужели мой Они-сама(брат) похож на безнадёжного парня?

Мой Они-сама на самом деле очень популярен, поняли?! На День Святого Валентина он получает горы шоколада!

Он не в том печальном положении, когда некого пригласить, кроме как своей родной сестры, поняли?

«Рейка, ты опять думаешь о чем-то странном?»

Они-сама посмотрел на меня с подозрением.

И что бы вы на это ему ответили?

Я отправилась на аттракцион вместе с Аира-сама.

Полагаю, есть здравый смысл в том, чтобы Королеву эпохи Рококо сопровождал рыцарь, не так ли?

У Имари-сама, казалось, возникли сложные чувства по поводу поездки вместе с парнем, но это естественно.

Ведь я должна защищать Аира-сама от очарования Имари-сама.

Хм? Я буду третьей лишней?!

После того, как мы испробовали все на русских горках, настало время перейти к менее экстремальным аттракционам, и только я было об этом подумала, как потрясающий Инари-сама купил нам чурросы!

Еда из уличного ларька!

Я всегда хотела пойти и поесть такой еды!

Блаженство! Вкуснятина!

Есть еду из уличных ларьков, это то, что категорично запрещается делать молодой леди из благородной семьи Кишоуин.

Но сегодня все будет отлично! Изумительно! Я так рада, что пришла сюда!

Спасибо, что купил их, Имари-сама.

Как и ожидалось от убийцы леди, который отлично понимает, чего хотят девушки! Враг всего женского рода! Кажется, я могу случайно запасть на тебя.

Ааах, я так счастлива. Пока я шла, сияя блаженной улыбкой, группа девушек окликнули Они-сама и Инари-сама.

По-видимому, они были старшеклассницами из Суйран. Поскольку сегодня Годовщина Основания школы, то они, видимо, пришли сюда развлечься также, как и мы.

«Мы и представить себе не могли, что встретим Момодзоно-сама и Кишоуин-сама в этом парке!»

«Честно, Имари-сама, ты здесь, даже несмотря на то, что отказал нам, когда мы приглашали тебя».

«Вы знаете, я видела Кишоуин-сама, когда ходила посмотреть на соревнования по Кюдо (стрельба из лука). Он был тааааким потрясающим».

«Боже! Я тоже это видела».

Удивительно. Как будто смотришь на фанатов, заметивших своего кумира.

Они придают такое большое значение всему этому.

Аира-сама и я спокойно ели наши чурросы, стоя в сторонке, и наблюдали оттуда за разыгрывающимся представлением.

Может ли быть такое, что одна из этих девушек была той, кто дарила Они-сама шоколад на Валентинов День?

Включая шоколад учтивости, каждый год Они-сама приносит домой около 20-30 штук.

Ах, среди них, возможно, есть девушки, отдавшие свои сердца Они-сама (брату).

Отлично. Сестра-в-законе, подключайся. ПУСК.

«Момодзоно-сама, Кишоуин-сама, вы сегодня здесь только вдвоем?»

«Ни за что. Мы здесь с имото-чан Такатеру и её сенпаем.»

«С имото-сама (младшей сестрой)?»

Так, теперь то вы нас, наконец-то, заметили, спустя столько времени?

«Гокиген-йо (приветствую). Я младшая сестра Кишоуин Такатеру, Рейка.»

«Я ученица 2-ого года средней школы, Минадзуки Аира. Пожалуйста, позаботьтесь о нас, сенпай».

Я, возможно, не выгляжу слишком прекрасной с чурро в одной руке, но я поприветствовала их с улыбкой.

«Боже! Имото-саама (младшая сестра) Кишоуин-сама?! Как приятно с тобой познакомиться».

Они тоже начали представляться нам.

И хотя они все мило улыбались мне, потому что я была младшей сестрой Они-сама и младшеклассницей, взгляды, которыми они награждали Аира-сама, были слегка суровыми.

Они обозначили её как соперницу?

Но враги Аира-сама - мои враги!

Мой Радар Сестры-в-законе зашкаливает, вы в курсе этого?

Кроме того, Аира - сама представилась как мой сенпай, поэтому ваши подозревающие взгляды довольно-таки грубы? Ну, она все-таки красавица с величественной осанкой. Кажется, они немного подрастеряли свою решимость перед ней.

Это удивительно, как Аира-сама продолжает сохранять свое спокойствие, не возмущаясь их поведением.

Ох? У некоторых Оне-сама (старших сестер) зарумянились щечки от вида Аира-сама. Так, значит, они теперь и мои соперницы тоже?

«Хей, Момодзоно-сама, будет прекрасно, если вы проведете с нами немного времени?»

«Ну, Я имею ввиду, раз уж мы все равно здесь встретились. Не так ли, Момодзоно-сама? Кишоуин-сама?»

«Кишоуин-сама действительно добрый, потратить свой выходной на прогулку с младшей сестрой.»

«Кишоуин-сама, что вы едите? Если вам это по вкусу, мы бы тоже с удовольствием присоединились к вам».

«Имари-сама...»

«Простите, но ...»

Они-сама (брат) послал им нежную улыбку.

«Я обещал, что проведу этот день с моей сестренкой и её другом, Аира-сама. Прошу прощения, но не могли бы мы перенести нашу встречу на другой день?»

«Ээ-, но...»

«Я не хочу, чтобы моя сестра возненавидела меня за то, что я ею пренебрегаю. Простите меня за это»

Сказал Они-сама с обеспокоенной улыбкой.

Складывалось такое впечатление, что когда они смотрели на его лицо, они были уже не в состоянии сказать ему что-нибудь убедительное.

«Я тоже не хочу, чтобы имото-чан (младшая сестра) меня ненавидела~ Простите, увидимся в школе».

«... Я все понимаю. Тем не менее, так поступать бесчестно».

Имари-сама воспользовался преимуществом ответа Они-сама(брата). Я не сомневаюсь в любви Они-сама ко мне, но разве Имари-сама не использовал меня только что как предлог?

Ну, пока он угощает меня чорросами, думаю, я его прощу.

Я предполагала, что девушки могут тайком последовать за нами, но похоже, они должным образом соблюдали правила этикета.

И затем мы снова вернулись к получению удовольствия от парка развлечений.

Поскольку в нашей группе присутствовали ученицы как из средней, так и из младшей школы, то мы решили вернуться домой до того, как стемнеет.

У каждого из нас был свой личный автомобиль, приехавший, чтобы забрать нас, поэтому мы распрощались друг с другом сразу у выхода из парка.

Они-сама и я, оба сели в автомобиль, принадлежащий нашей семье Кишоун.

«Рейка, поскольку мы еще на прогулке, хочешь что-нибудь поесть?»

«ИЕХХХ?»

Ужин только с Они-сама!

Конечно же, я хочу!

«Хочу!»

«Мн. Есть что-нибудь, что ты хочешь поесть?»

Что-нибудь, что я хочу поесть?

Хм~мм. Пока есть такая возможность, я хотела бы поесть чего-нибудь простого и плебейского. Мой язык изголодался по вкусу пищи обычных людей.

Если это Они-сама, он позволит мне это.

Рис с карри; свинина, обжаренная с имбирем; рыба, приготовленная на гриле; рамен ...

1111

«Омурайс!»

Омурайс из хорошего магазина готовой еды - вкусный.

Я несколько раз просила шеф-повара Кишоун приготовить его для меня, но, знаете, нормальный омурайс из магазина – это совсем другое.

«Омурайс, хах. Понятно.»

А потом меня доставили в коммерческий центр Маруноучи, где в ресторане высочайшего класса с видом на ночной город можно было вдалеке разглядеть магазин готовой еды.

Место было темным, со слабым точечным освещением над каждым столиком, что было безумно атмосферно.

Хах? Это места отличается от того, что я хотела.

В меню цена рядом с 'Омурайсом' была чем-то невообразимым для такой бывшей простолюдинки, как я.

Т-, так дорого, а ведь ему полагается быть блюдом простых людей.

Когда нам принесли омурайс с золотым яйцом и полу-замороженным соусом, сверкающем в

свете тусклой лампы, висящей над столом, я неосознанно захотела отдать ему дань вежливости.

Это блюдо было абсолютно не плебейским, но невероятно вкусным, так что, полагаю, оно тоже сойдет.

«Кстати говоря, ты и Имари-сама были сегодня довольно популярны, не так ли?»

Когда я это сказала, Они-сама выглядел немного несчастным.

«Оставим тебя в покое, Они-сама, но разве для Имари-сама не предпочтительнее было бы развлекаться с теми девушками, чем проводить свое время с такими детьми как Аира-сама и я?»

«... Это потому что у Имари есть девушка».

«ЙЕЕЕХ?!»

Это было впервые, когда я услышала об этом.

«Это первый раз, когда я слышу об этом!»

«Ну, так получилось из-за того, что я тебе никогда не рассказывал об этом».

«Но тогда у меня возникает еще больше вопросов. Не лучше ли для него было провести выходной вместе со своей девушкой?»

«Она учится в другой школе, поэтому.»

О, мой Бог!

Подумать только, у Имари-сама есть девушка! Ну, учитывая насколько он крутой и добрый, полагаю, тут нечему удивляться.

Аира-сама, кажется, хорошо поладила с Имари-сама сегодня, но она определенно в него не влюбилась, так?

В машине, пока ехали домой, я немедленно отправила Аира-сама сообщение с благодарностью за сегодняшний день.

И сразу же, до того как она успела ответить мне, для успокоения совести, написала: «Только что Они-сама рассказал мне, что у Имари-сама есть девушка. Я была так потрясена! Задаюсь вопросом, какая она? Ах, пожалуйста, сохрани это в секрете только между нами двумя, Ок? Аира-сама».

Я не думаю, что такое может произойти, но на всякий случай, если Аира-сама вдруг влюбится в Имари-сама и признается мне: «Это правда – я люблю Имари-сама» и все такое, я буду действительно обеспокоена сложившейся ситуацией.

Я люблю Аира-сама, поэтому больше всего на свете ненавижу вещи, которые порождают неловкость в отношениях между нами.

Ответ пришел позже и в нем говорилось: «Я слышала об этом сегодня от Имари-сама. Я также услышала рассказ о том, как начались их отношения. Ты хочешь узнать об этом?». Как оказалось, мне абсолютно не о чем было волноваться.

Тогда чем, черт возьми, я занимаюсь?

Прим.англ.пео.:

Строго говоря, в японском языке, если вы хотите быть вежливыми, то будете обращаться к братьям и сестрам своих знакомых по их статусу в семье. Например, оне-сан (старшая сестра), имото-сан (младшая сестра), они-сан (старший брат), отото-сан (младший брат) и так далее.

“Set-Meal Shop” (на русский перевела как ‘Магазин готовой еды’). По сути это ресторан, который специализируется на сетах (наборах) еды. На самом деле ‘Shokugeki no Souma’ переводится как ‘Special-of-the-Day Shop’ (магазин специального дня), но, учитывая, что это, я перевел так как есть.

Деловой центр «Мариноучи» в Токио - www.japan-guide.com/e/e3037.html

<http://tl.rulate.ru/book/6804/145272>